

O mie și una de nopți: vol. 2



| | |
|--------------------------|--|
| Pages: | 350 |
| Series | One Thousand and One Arabian Nights 15 vol. ver. |
| Genre: | Uncategorized |
| Language | Romanian |
| Author: | Haralambie Grănescu |
| Goodreads Rating: | 4.08 |
| Published: | 2009 by Erc Press |

[O mie și una de nopți: vol. 2.pdf](#)

[O mie și una de nopți: vol. 2.epub](#)

O mie și una de nopți este o încântătoare colecție de povestiri arabe, care a fascinat și continuă să fascineze cititorii din lumea întreagă. Povestirea-cadru sau „în ramă“ din O mie și una de nopți este cea a regelui Șahriar care, înșelat de soția sa, se hotărăște să-și decapiteze următoarele neveste, până când Șeherezada, înțeleapta fiică a vizirului, îl fascinează cu poveștile sale timp de o mie și una de nopți. Tipărită într-o ediție de lux, traducerea integrală în 15 volume, aparținând poetului și traducătorului Haralambie Grănescu, este cea mai nouă variantă, rezultată în urma confruntării a trei ediții: franceză (J. C.

Mardrus), rusă (M. A. Salie) și germană (Max Henning). Aceasta redă cu fidelitate textul original, inclusiv scenele de erotism și cele de cruzime, pe care alții s-au sfiit să le redea în limba română, răpind din autenticitatea și din frumusețea tezaurului de literatură orientală. La sfârșitul povestirii din cea de-a o mie și una noapte, sultanul Șahriar îi spune Șeherezadei: „Tot ascultându-te de-a lungul acestor o mie și una de nopți, ies cu un suflet adânc schimbat, și voios, și îmbibat de bucuria de a trăi.“